

## ASSOCIAÇÃO DOS MORADORES DE BAIRRO 自治会

É de livre arbítrio associar-se ou não, mas sendo associado, é uma forma de se obter informações úteis no cotidiano e das atividades da comunidade. Em caso de catástrofes, a ajuda mútua dos membros da comunidade é muito importante. No cotidiano vamos manter a comunicação com a vizinhança, habituando-nos a cumprimentar a todos.

### ● Associação de Bairro (JICHIKAI)

Fica encarregada de cuidar da limpeza do bairro, da administração do Local da Coleta de Lixo, prevenção de desastres, medidas de segurança no trânsito e promoção de atividades culturais e de recreação.

※Ao associar-se é preciso pagar a taxa de ingresso e a taxa anual.

◆Para obter informações detalhadas, favor consultar o dono do imóvel em que reside ou o presidente da associação do bairro a que pertence.

### ■ Setor de Relações Públicas (KOHOKA)

Tel: 23-6806 (Prefeitura de Seki, 3º andar)

入会は任意ですが、日常の生活情報の入手とその活動のため入会すると便利なことが多いです。また、災害時などは、地域での助け合いが大切です。日ごろからあいさつを交わすなど、近所の人とのコミュニケーションを大切にしましょう。

### ● 自治会

地域の清掃やごみステーションの管理、防犯・交通安全対策、文化・レクリエーション活動などを行います。

※入会費、年会費などを納める必要があります。

◆詳しくは、アパートの大家か自治会長にお聞きください。

■広報課 電話23-6806(市役所3階)